

WOJEWÓDZTWO TARNOPOLSKIE

Berlin

Stolarze (menuisiers): Dutka D. **Szewcy (cordonniers):** Centnar T. — Dutczak M. — Gośniowski K. — Topylko E. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Gośniowski W. — Prochowik W. — Słusarczyk L.

BERTNIKI.

Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Buczacz, distr. de Buczacz, sąd pow. Monasterzyska, sąd okręg. Staniśławów, 584 mieszk. (5 km) Jezierzany Barysz & Monasterzyska. **Cieście (charpentiers):** Czarwalek T. **Fryzjerzy (coiffeurs):** Boguński J. **Kamieniolomy (carrières de pierres):** Rączkiewicz P. **Kooperatywy (coopératives):** „Lubów”.

Kowale (forgerons): Szczepański K. **Stawiarze (serruriers):** Iskrzak J. **Tapicerzy (tapissiers):** Bojczuk N. — Dulak F. — Kardań M. — Klynuak M. — Krupodza I. — Rączkiewicz S. — Rączkiewicz W.

BEZBRUDY.

Wieś i gmina, V-go et commune, powiat Złoczów, distr. de Złoczów, sąd pow. i sąd okr. Złoczów, 1084 mieszk. (3 km) & (3 km) & Kutkorz & Krasne k. Lwo-wa.

Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers): Wekluk Emil (180). **Cieście (charpentiers):** Bruck M. — Hrynyczyszyn J. — Matuszewski P. — Michaluk A. — Moroz W. — Pogorzalec M. **Kolonia art. (epiciers):** Blück P. — Wówk W. **Kolodzieje (charrons):** Nowak W. — Podoluk W. — Przystawski P. **Kowale (forgerons):** Karbownik E. — Skura F. **Krawcy (tailleurs):** Jaremko W. — Josków J. — Michur J. — Staszko J. — Szelest W. **Młyn (moulin):** Zawer A. **Murarze (maçons):** Jaszczyszyn M. — Kruk A. — Pażkowski A. — Rozum S. **Stolarze (menuisiers):** Kowal P. — Mach S. **Szewcy (cordonniers):** Dydaków M. — Pieniecki B. — Przystawski G. — Przystawski M. — Rozum L. — Rozum T. — Smyk J. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Kozak K. — Polaek P.

BIALA.

Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Czortków, distr. de Czortków, sąd pow. i sąd okr. Czortków, 3844 mieszk. **Biała Czortkowska, linja kol. Czortków-Zaleszczyki, Staniśławów — Biała Czortkowska & Biała Czortkowska, 1 kat. Młyn.** **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Borgmanna L. Sukc. (374) — Horodyński Leon (92½ i Moklaki 183). **Akuszarki (sages-femmes):** Sokalska H. **Kowale (forgerons):** Farjon J. — Magiega J. — Rymyk M. **Kooperatywy (coopératives):** „Zgodna”, Sp. z o. o. „Nadzia”. **Krawcy (tailleurs):** Mazurkiewicz M. **Młyn (moulin):** Czeromazyski S. — Horodyński L. — Klüger M. **Różne towary (articles divers):** Zapotoczny T. — Morgenthal M. — Nastolek J. **Stolarze (menuisiers):** Kulba M. **Szewcy (cordonniers):** Gosko G. — Hlewicko I. — Hykawy J. — Sawicki M. — Szandala M. **Wyszynki trunków (spiritueux):** Foldman M. — Frichter D. — Prowalny O. — Schmorbach Ch. Demydko Z. — Schmorbach Ch.

BIALA.

Wieś i gmina, V-go et commune, powiat Przemyślan, distr. de Przemyślan, sąd pow. Przemyślan, tr. d'arr-t Brzeżany, 2105 mieszk. **Białe, linja & Białe, ligno de**

kol. Lwów-Potutory & Białe, Dunajów, 1 kat. **Badzary (tonneliers):** Lachut J. **Cieście (charpentiers):** Balički H. **Kamieniolomy (carrières de pierres):** Safran E. **Kolodzieje (charrons):** Kawalkowski J. **Konto — handel (march. de chevaux):** Gröbel i Pulwer. **Kooperatywy (coopératives):** „Kółko Rolnicze — X„Zhoda”, Sp. z o. o. **Kowale (forgerons):** Heimiz J. — Kabaczka J. **Stolarze (menuisiers):** Balički A. **Szewcy (cordonniers):** Sawkow H. — Zwarycz J. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Pulwer S. — Rowiecki J. **Wyszynki trunków (spiritueux):** Goldwurm H. — Perl J.

BIALA.

Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Tarnopol, distr. de Tarnopol, sąd pow. i sąd okr. Tarnopol, 1459 mieszk. (3 km) & (3 km) & Tarnopol, 1 gr. kat. Br-swar, młyn. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Korytowski hr. Wład. (108) — Willner Jak. (110) — Willner Malw. (120) — Willner Paul (128). **Browary (brasseries):** Kirschen L. i Blumenfeld M. **Młyn (moulin):** „Przywalicha”, Rosner i Ska dzierz. (mot). **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Markowski W.

BIALKOWCE.

Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Zborów, distr. de Zborów, sąd pow. Zborów, sąd okr. Złoczów, 519 mieszk. (7 km) & (7 km) & Jezierzna. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Sykora Hieronim (208 i Hieronimówka 107). **Kooperatywy (coopératives):** „Nasza Wyhoda”, Sp. z o. o. **Różne towary (articles divers):** Friedfeld A.

BIALOBOŻNICA.

Miasteczko, pow. Czortków, sąd pow. i sąd okr. Czortków, 1298 mieszk. (2 km) Białobożnica Kalinowszczyzna, linja kol. Czortków-Stanisławów & Białobożnica Kalinowszczyzna, linja kol. Czortków — Białobożnica Kalinowszczyzna, linja kol. Czortków — Białobożnica Kalinowszczyzna, 1 gr. kat., 1 gr. kat. Targi: co środek. Gorzolnia. **Petite ville, distr. de Czortków, trib. de distr. et trib. d'arr-t Czortków, 1298 habit. (2 km) Białobożnica Kalinowszczyzna, ligne de Czortków-Stanisławów & Białobożnica Kalinowszczyzna & Czortków. Office municipal. 1 cath., 1 gr. cath. Marchés: mercredi. Distillerie.** **Burmistrz (Maire):** Wojciech Badkowski. **Straz ogniowa ochotn. Komendant (Corps des pompiers volont. Commandant):** Kaz. Oleksa. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Zawadzki Ochocki (1000). **Akuszarki (sages-femmes):** Plawicka H. **Budowlant majstry (entrepr. en bâtiment):** Szuba J. **Drzewo (bois):** Altschüller L. **Gorzolnia (distilleries):** Zawadzki Ochocki A. **Kooperatywy (coopératives):** „Kółko Rolnicze. „X„Buducznist”. **Kowale (forgerons):** Kądziolowski J. — Sońków B. — Taloch A. **Krawcy (tailleurs):** Hawryś J. — Podwysocki S. **Malarze (peintres):** Stownicz J. **Murarze (maçons):** Medweczuk D. **Stolarze (menuisiers):** Kozarów W. **Szewcy (cordonniers):** Baczyński M. — Duchnicki J. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Kostasuba A. **Ubezpieczonow agenty (assurances):** Jasłańczuk P. „Dniestr”. **Wyszynki trunków (spiritueux):** Altschüller L.

BIALOCLÓWY. Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Zborów, distr. de Zborów, sąd pow. Zborów, sąd okr. Złoczów, 1504 mieszk. (21 1584 habit km) Zborów & (21 km) Zborów & Zolozca. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Blaustein Izaak (194) — Wodzicki hr. Aleks. (Debina 165). **Cieście (charpentiers):** Bucny L. — Kociubiński T. — Luidjański G. — Morawski E. **Kasy pożyczek-oszczęd. (caisses d'empr. et d'épargne):** „XSpółka Oszczędności i Pożyczek, Sp. z n. o. **Kooperatywy (coopératives):** „XSpółka Gospodarsko Spożywcza, Sp. z n. o. **Kowale (forgerons):** Deroch P. — Gotdziolki. **Krawcy (tailleurs):** Dajczak F. — Rudniewski J. — Weger B. **Różne towary (articles divers):** „XKółko Rolnicze — Kwasnicki St. **Stolarze (menuisiers):** Winicki J. **Szewcy (cordonniers):** Lepak B. — Malanczuk W. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Warlam T. **Wiatrak (moulin à vent):** Morawski P.

BIALOKIERNICA.

Wieś i gmina, V-go et commune, powiat Podhajce, distr. de Podhajce, sąd powiat. Podhajce, sąd okr. Brzeżany, 1867 mieszk. (6 km) & (6 km) & Podhajce, 1 cath. Distillerie. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Rottenberg Jul. (547). **Gorzolnia (distilleries):** Rottenberg. **Kasy pożyczek-oszczęd. (caisses d'emprunt et d'épargne):** „XKasa Stef-czyka. **Kowale (forgerons):** Demczuk O. — Lomnicki W. — Stoncel A. — Troczyński M. **Młyn (moulin):** Rottenberg J. (wod). **Różne tow. (articles divers):** „XKółko Rolnicze. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Wojtowicz P.

BIALOKIERNICA.

Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Zborów, distr. de Zborów, sąd pow. Zborów, sąd okr. Złoczów, 665 mieszk. (18 km) Zborów & (18 km) Olejów, 1 gr. kat. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Wodzicki hr. Aleks. (252). **Kamieniolomy (carrières de pierres):** Wodzicki A. **Kooperatywy (coopératives):** „XKółko Rolnicze. **Kowale (forgerons):** Drozda P. **Szewcy (cordonniers):** Glass J.

BIALOSKÓRKA.

Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Tarnopol, distr. de Tarnopol, sąd pow. Mikulińce, sąd okr. Tarnopol, 773 mieszk. (8 km) & (8 km) & Proszowa & Baworów & Mikulińce. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Sozański Stan. (170). **Blacharze (serblantiers):** Kozusko B. **Cieście (charpentiers):** Stadnik H. **Kolodzieje (charrons):** Biolocki S. — Stadnik M. **Kooperatywy (coopératives):** „XKółko Rolnicze — X„Nowe Zycie”. **Kowale (forgerons):** Sendl S. **Murarze (maçons):** Skoczylas M. **Stolarze (menuisiers):** Biolocki S. **Szewcy (cordonniers):** Dorwiany I. — Kozusko M. — Zablocki J. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Juryk W. — Rymar A. **Wyszynki trunków (spiritueux):** Goldhirsch M.

BIALY KAMIEŃ.

Miasteczko, pow. Złoczów, sąd pow. Oleśko, sąd okr. Złoczów, 254 m n. poz. morza, 1 952 mieszk. (8,5 km) Ożydów, linja kol. Krasne-Zdolbunów & (21 km) Ożydów, linja kol. „X„Urząd Miejski, 1 gr. kat., 1 gr. kat., 1 gr. kat. Szpital SS. Milosierdzia, przytułek dla sierot. Stow. ziemlelników i przemyślowców. Targi: co 2 gr. środek. Garbarnia, gorzolnia, młyn.

Petite ville, distr. de Złoczów, trib. de distr. Oleśko, trib. d'arr-t Złoczów, 254 m d'alt., 1952 habit. (8,5 km) Ożydów, ligne de Krasne-Zdolbunów & (21 km) Ożydów, linja kol. „X„Urząd Miejski, 1 gr. cath., 1 synag. couvent des Soeurs de Charité. Hôpital des Soeurs de Charité, orphelinat. Assoc. des artisans et industriels. Marchés: tous les 15 jours, le mercredi. Tannerie, distilleries, moulins.

Burmistrz (Maire): Franciszek Fedorski. **Straz ogniowa ochotn. Komendant (Corps des pompiers volont. Commandant):** Kazimierz Fedorski. **Lekarze (médecins):** Świderski W. dr. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Żakl. Dobroczyzna Zgromadzenia Siostr Milosier. (1800). **Akuszarki (sages-femmes):** Armband H. — Bazarnicka K. — Zurawska J. **Bławy (tissus):** Akselad S. — Bernstein E. — Bornstein I. — Moerkat E. — Pardas Sch. **Bydło — handel (march. de bestiaux):** Okochrad S. — Roth J. — Schragor W. **Dakusze (coureurs):** Kuźma A. **Drzewo (bois):** Orgol J. — Schejwach Z. **Garbarnia (tannerie):** Gärber Markus. **Gorzolnia (distilleries):** Muszyński M. i Ska — Zgromadzenie Siostr Milosierdzia. **Kasy pożyczek-oszczęd. (caisses d'empr. et d'épargne):** „XKasa Stef-czyka. **Kooperatywy (coopératives):** „XCzytelnia Prosiwity — X„Ruskij Narodnyj Dim”, Sp. z o. o. — X„Zgodna”. **X„Kółko Rolnicze”. **Kowale (forgerons):** Fedorski M. — Klimowski M. — Klimowski P. **Krawcy (tailleurs):** Hochberg M. — Mościcka St. — Weissman I. **Młyn (moulin):** Zgromadzenie Siostr Milosierdzia. **Nieropaczna — handel (march. de pores):** „XFedorski F. — XKlucz St. **Ogródnicza zakłady (établissements horticoles):** Zgromadzenie Siostr Milosierdzia. **Piekarze (boulangers):** Weinreb Ch. **Różne towary (articles divers):** Eisgrau Ch. **Rzeźnicy (bouchers):** Bojczuk M. — Czarniecki W. — Katz Ch. — Kizyk S. — Korol J. — Rostonowska M. — Sydyłowski J. — Sydyłowski K. — Tarnawska Z. — Siostry (sœurs): Goldwurm H. — Kandel R. — Malka S. **Stolarze (menuisiers):** Brzeziecki S. — Osoba K. — Osoba M. **Szewcy (cordonniers):** Bazarnicki D. — Bazarnicki K. — Bojczuk L. — Bojczuk M. — Czarnykowski T. — Eisenbart Win. — Eisenbart Wl. — Fedyk M. — Kogus F. — Kotyński J. — Lech M. — Lesniowski F. — Lesniowski L. — Malicki K. — Rucki M. — Świderski M. — Toporowski W. — Tychołz M. — Witkowski M. — Witkowski R. — Zajac T. **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Zwerd-ing Ch. **Wyszynki trunków (spiritueux):** Gruber S. — Zworling Chaim — Zworling M.**

BIALÝ POTOK.

Wieś i gmina, V-go et commune, pow. Czortków, distr. de Czortków, sąd pow. i sąd okr. Czortków, 1152 mieszk. (6 km) & Białobożnica Kalinowszczyzna & Białobożnica Kalinowszczyzna & Białobożnica Kalinowszczyzna, 1 gr. cath., 1 gr. cath. Moulins. **Właściciele ziemscy (propriétaires fonciers):** Horodynska Jadw. (100) — Podlowski Kar. Sukc. (Chomińkowska 577) — Rudrof Franc. (170) — Zangon Bol. Marc. (Chomińkowska 250). **Kamieniolomy (carrières de pierres):** Kamieniolom gminy — Zangon Bol. **Kowale (forgerons):** Biolocki A. (Ch.). **Młyn (moulin):** — Parlmutor W. — Tarnawski J. (wod). **Szewcy (cordonniers):** Dulwa K. — Szepniak J. (Ch.). **Tytonłowe wyr. (tabacs):** Andrzejczak F. — Łatydug M. — Wozniak J.